

5 sep. 2014

Firma del Protocolo de Minsk — punto 9: elecciones locales anticipadas «de conformidad con la Ley de Ucrania»; el embajador de Rusia M. Zurabov es signatario A

OSCE, texto del Protocolo de Minsk (Grupo de Contacto Trilateral), 5 sep. 2014

0

observadores electorales internacionales en la votación del 2 nov. 2014; no se fijó ninguna participación mínima C

RTÉ News, 2 nov. 2014 (Nivel C)

15 - 0

Votación del Consejo de Seguridad sobre la resolución 2202, que refrenda el Conjunto de Medidas — elecciones locales «de conformidad con la legislación ucraniana»; Rusia votó a favor A

SC/11785, 7384ª sesión, 17 feb. 2015

143 - 5 - 35

Votación de la Asamblea General sobre la resolución ES-11/4, que declara inválidos los «referendos» de 2022 en las mismas regiones A

Asamblea General, resolución ES-11/4, 12 oct. 2022

CONCLUSIÓN

El acuerdo que Rusia firmó fijaba la regla. El punto 9 del Protocolo de Minsk de 5 sep. 2014 prevé elecciones locales anticipadas «de conformidad con la Ley de Ucrania». La Presidencia de la OSCE (31 oct. 2014) y el Secretario General (29 oct. 2014) advirtieron antes de la votación que esta contravenía el Protocolo; después, la UE afirmó que la votación y su reconocimiento por Rusia constituían una «violación de la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk» (OSCE PC.DEL/1318/14).

Moscú anunció el reconocimiento antes de que nadie votara. «Por supuesto que reconoceremos sus resultados» (Lavrov, 28 oct. 2014). La declaración del 3 nov. otorgó luego a los elegidos un «mandato», la base política de unas entidades que, según el TEDH, estaban bajo el control efectivo de Rusia desde el 11 may. 2014.

La línea llega hasta 2022. Rusia reconoció las «RPD/RPL» el 21 feb. 2022 e invadió tres días después; la Asamblea General declaró inválidos los «referendos» de sep. 2022 en las mismas regiones por 143 votos contra 5 (ES-11/4).

Hay que reconocer. En su texto del 3 nov., el Ministerio de Asuntos Exteriores no llegó a utilizar la palabra «reconocer» y pidió un diálogo entre Kyiv y los «representantes del Donbás». El reconocimiento formal de las entidades no llegó hasta feb. 2022.

THE 4 CLAIMS

Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia · declaración, 3 nov. 2014	“We respect the choice of the people of the South-East [of Ukraine]. The elected representatives have received the mandate for resolving practical problems [aimed to restore normal life in the regions].”	Engañoso
Serguéi Lavrov · entrevista a Izvestia y LifeNews, 28 oct. 2014	“We expect the elections to be held as arranged and of course we will recognize their results.”	Desmentido por el acuerdo que Rusia firmó
Funcionarios rusos · 3–4 nov. 2014	“[The separatist vote does not violate the Minsk deal.] [The Moscow Times' summary of the Russian position]”	Desmentido por el texto
Vitali Churkin · Consejo de Seguridad, 7384ª sesión, 17 feb. 2015	“[The Minsk agreements should be implemented] word for word. [UN meetings coverage summary]”	El propio criterio de Rusia, incumplido

QUÉ PEDIMOS

Citar el punto 9 del Protocolo de Minsk y la resolución 2202 (2015) siempre que Rusia invoque la «voluntad del pueblo» de las zonas ocupadas · fechar el control ruso de las zonas en poder de los separatistas desde el 11 may. 2014 (TEDH, 9 jul. 2025) · tratar las «elecciones» de 2014, el reconocimiento de 2022 y los «referendos» de 2022 como una sola secuencia en el marco de la ES-11/4 y del deber de no reconocimiento · negarse a tratar como parte en las conversaciones a cualquier «mandato» surgido de votaciones celebradas bajo ocupación

QUIÉN LO DIJO, DÓNDE Y A QUIÉN

Dónde se hizo cada afirmación, quién la hizo, cómo respondieron los demás presentes y qué omitieron las declaraciones.

UKRAINE EVIDENCE HUB

REGISTRO VERIFICADO

NOV. 2014

LA OCASIÓN Y EL REGISTRO		
Ocasión	«Elecciones» de «jefes» y «consejos populares» celebradas el 2 nov. 2014 por las autoproclamadas «RPD» y «RPL» en partes de las regiones de Donetsk y Luhansk	
Dónde se formuló la afirmación	Declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, 3 nov. 2014, según RIA Novosti; entrevista de Lavrov a Izvestia y LifeNews, 28 oct. 2014	
Contexto	El Protocolo de Minsk (5 sep. 2014) y el Memorando posterior estaban en vigor; tanto la Presidencia de la OSCE como el Secretario General habían advertido antes de la votación que esta los contravenía.	

LOS PORTAVOCES		
Ministerio de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia	Declaración, 3 nov. 2014	«Respetamos la elección del pueblo del Sudeste... Los representantes elegidos han recibido el mandato para resolver problemas prácticos»
Serguéi Lavrov, ministro de Asuntos Exteriores	Entrevista, 28 oct. 2014	«Esperamos que las elecciones se celebren según lo acordado y, por supuesto, reconoceremos sus resultados»
Vitali Churkin, representante permanente ante las Naciones Unidas	Consejo de Seguridad, 17 feb. 2015	Los acuerdos de Minsk deben aplicarse «al pie de la letra» (cobertura de reuniones de la ONU)

LO QUE DIJERON OTROS		
Presidencia en ejercicio de la OSCE, 31 oct. 2014	Afirmó que las previstas «supuestas elecciones» eran «contrarias a la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk» y complicarían aún más su aplicación.	
Secretario General de la ONU, 29 oct. 2014	Afirmó que las «elecciones» «socavarían gravemente el Protocolo y el Memorando de Minsk» (declaración atribuible al portavoz).	
Unión Europea, 2 y 6 nov. 2014	Alta Representante: la votación es ilegal e ilegítima y la UE no la reconocerá; declaración de la UE ante la OSCE: la votación y el reconocimiento de sus resultados por Rusia vulneran el Protocolo de Minsk.	
Alemania, 3 nov. 2014	No reconocerá «la votación ilegal celebrada en partes del este de Ucrania»; las votaciones vulneran «tanto la letra como el espíritu del Protocolo de Minsk».	
Consejo de Seguridad, 17 feb. 2015	Resolución 2202 aprobada por 15–0, que refrenda el Conjunto de Medidas, incluidas las elecciones locales de conformidad con la legislación ucraniana.	
Asamblea General, 12 oct. 2022	Resolución ES-11/4 aprobada por 143–5–35, que declara inválidos los «referendos» en las regiones de Donetsk, Luhansk, Zaporíyia y Jersón.	

LO QUE OMITIERON LAS DECLARACIONES	
- Punto 9 del Protocolo de Minsk, firmado por el embajador de Rusia: elecciones locales «de conformidad con la Ley de Ucrania». - Que el ministro de Asuntos Exteriores de Rusia había prometido reconocer los resultados antes de la votación. - Que no hubo observadores internacionales ni se fijó ningún umbral de participación. - Que la Presidencia de la OSCE, el Secretario General y la UE habían afirmado que la votación contravenía Minsk.	

CÓMO SE DIFUNDE	
RIA Novosti difundió en inglés la línea del Ministerio de Asuntos Exteriores con el titular «Los políticos elegidos en la RPD y la RPL obtienen un mandato para resolver la crisis» (3 nov. 2014). Funcionarios rusos sostuvieron que la votación no violaba el acuerdo de Minsk, y la delegación de Rusia bloqueó una declaración a la prensa del Consejo de Seguridad que la condenaba como una violación de Minsk, calificando el proyecto de «inadecuado» (The Moscow Times, 4 nov. 2014).	

Fuentes: MAE ruso vía RIA Novosti, 3 nov. 2014 · Lavrov vía VOA, 28 oct. 2014 · The Moscow Times, 4 nov. 2014 · Protocolo de Minsk, 5 sep. 2014 · Presidencia de la OSCE, 31 oct. 2014 · Secretario General de la ONU, 29 oct. 2014 · UE en la OSCE PC.DEL/1318/14 · Gobierno Federal de Alemania, 3 nov. 2014 · RTÉ, 2 nov. 2014 · SC/11785 y resolución 2202 (2015) · TEDH, Gran Sala, 9 jul. 2025 · ES-11/4 · lista completa en la última página



AFIRMACIÓN, REGISTRO, CONCESIÓN

Cada afirmación tal como se formuló, con la fecha, el lugar y un enlace; el registro con el que choca, con el nivel de la prueba; y lo que reconoce. Las palabras entre corchetes son del Hub.

CLAIM 1 · MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE RUSSIAN FEDERATION · STATEMENT, 3 NOV 2014

“We respect the choice of the people of the South-East [of Ukraine]. The elected representatives have received the mandate for resolving practical problems [aimed to restore normal life in the regions].”

Declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, 3 nov. 2014, según RIA Novosti, «Politicians elected in DPR, LPR get mandate to resolve crisis» (espejo de GlobalSecurity) www.globalsecurity.org/wmd/library/news/ukraine/2014/ukraine-141103-rianovosti05.htm

CLAIM 2 · SERGEI LAVROV · INTERVIEW TO IZVESTIA AND LIFENEWS, 28 OCT 2014

“We expect the elections to be held as arranged and of course we will recognize their results.”

VOA News, «Ukraine denounces Russian stance on rebel vote in East», 28 oct. 2014 (espejo de GlobalSecurity) www.globalsecurity.org/wmd/library/news/ukraine/2014/ukraine-141028-voa01.htm

CLAIM 3 · RUSSIAN OFFICIALS · 3-4 NOV 2014

“[The separatist vote does not violate the Minsk deal.] [The Moscow Times' summary of the Russian position]”

The Moscow Times, «Russia says Ukraine's separatist vote does not violate Minsk deal», 4 nov. 2014 www.themoscowtimes.com/2014/11/04/russia-says-ukraines-separatist-vote-does-not-violate-minsk-deal-a41008

CLAIM 4 · VITALY CHURKIN · SECURITY COUNCIL, 7384TH MEETING, 17 FEB 2015

“[The Minsk agreements should be implemented] word for word. [UN meetings coverage summary]”

Cobertura de reuniones de la ONU SC/11785, 17 feb. 2015 press.un.org/en/2015/sc11785.doc.htm

ENGAÑOSO

Pruebas

A

C

El Protocolo de Minsk de 5 sep. 2014, firmado en nombre de Rusia por el embajador M. Zurabov, prevé en su punto 9 «elecciones locales anticipadas de conformidad con la Ley de Ucrania». La Presidencia en ejercicio de la OSCE declaró el 31 oct. 2014 que las previstas «supuestas elecciones» eran «contrarias a la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk»; el Secretario General declaró el 29 oct. 2014 que «socavarían gravemente el Protocolo y el Memorando de Minsk». No hubo observadores internacionales (RTÉ, Nivel C).

Lo que concede la afirmación: Que la votación se organizó al margen de la legislación ucraniana: la declaración habla de una «elección» y de un «mandato», no de las elecciones que prevé el Protocolo.

DESMENTIDO POR EL ACUERDO QUE RUSIA FIRMÓ

Pruebas

A

El reconocimiento se prometió cinco días antes de la votación y antes de que existiera resultado alguno. La UE declaró ante el Consejo Permanente de la OSCE el 6 nov. 2014 que las «supuestas “elecciones”» eran «ilegales e ilegítimas» y, junto con el reconocimiento de sus resultados por Rusia, constituían una «violación de la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk» (PC.DEL/1318/14). Alemania afirmó que la votación vulneraba «tanto la letra como el espíritu» del Protocolo (Gobierno Federal, 3 nov. 2014).

Lo que concede la afirmación: Que la posición de Moscú no dependía de cómo se desarrollara la votación: el reconocimiento se decidió de antemano.

DESMENTIDO POR EL TEXTO

Pruebas

A

C

El punto 9 vincula las elecciones locales a la Ley de Ucrania; la votación del 2 nov. se celebró con normas redactadas por los propios grupos armados. La delegación de Rusia bloqueó una declaración a la prensa del Consejo de Seguridad que condenaba la votación como una violación de Minsk (The Moscow Times, Nivel C). Tres meses después, Rusia votó a favor de la resolución 2202 (17 feb. 2015, 15–0), que refrenda el Conjunto de Medidas: «modalidades de las elecciones locales de conformidad con la legislación ucraniana» (SC/11785).

Lo que concede la afirmación: Al votar a favor de la resolución 2202, Rusia aceptó que las elecciones locales en estas zonas debían ajustarse a la legislación ucraniana, el criterio que la votación del 2 nov. no cumplió.

EL PROPIO CRITERIO DE RUSIA, INCUMPLIDO

Pruebas

A

El 21 feb. 2022, Rusia reconoció a las «RPD» y «RPL» como Estados y el 24 feb. 2022 invadió Ucrania. La Gran Sala del TEDH determinó que Rusia ejercía el control efectivo sobre las zonas en poder de los separatistas desde el 11 may. 2014 (sentencia de 9 jul. 2025). En sep. 2022 esas mismas zonas fueron sometidas a «referendos»; la Asamblea General los declaró inválidos por 143 votos contra 5 y 35 abstenciones (ES-11/4, 12 oct. 2022).

Lo que concede la afirmación: Que el texto de Minsk —elecciones locales con arreglo a la legislación ucraniana, en Ucrania— era el criterio acordado, también para Rusia.



LO QUE DICE RUSIA Y LO QUE MUESTRA EL REGISTRO

Cada línea contrasta una declaración rusa con la conclusión de un órgano con mandato o, cuando no existe, de una investigación independiente. El nivel de cada fuente está indicado.

UKRAINE EVIDENCE HUB

REGISTRO VERIFICADO

NOV. 2014

LO REGISTRADO			
PREGUNTA	LO QUE DICE RUSIA	LO QUE MUESTRAN LOS HECHOS	FUENTE
Quién fija las reglas de las elecciones locales	«La elección del pueblo del Sudeste» (3 nov. 2014)	«De conformidad con la Ley de Ucrania» — Protocolo de Minsk, punto 9 (5 sep. 2014)	Texto del Protocolo publicado por la OSCE
Reconocimiento de los resultados	«Por supuesto que reconoceremos sus resultados» (28 oct. 2014)	Votación y reconocimiento en «violación de la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk» (UE, 6 nov. 2014)	OSCE PC.DEL/1318/14
Si la votación vulneró Minsk	No lo hizo (3–4 nov. 2014)	«Contraria a la letra y el espíritu del Protocolo de Minsk» (Presidencia de la OSCE, 31 oct. 2014)	Comunicado de prensa de la Presidencia de la OSCE
Elecciones conforme al Conjunto de Medidas	Aplicar Minsk «al pie de la letra» (17 feb. 2015)	Elecciones locales «de conformidad con la legislación ucraniana» — refrendadas por 15–0, con el voto a favor de Rusia	Resolución 2202 (2015); SC/11785
Control del territorio	«Repúblicas populares» locales	Control efectivo ruso desde el 11 may. 2014	TEDH, Gran Sala, 9 jul. 2025

HAY QUE RECONOCER

La declaración del Ministerio de Asuntos Exteriores de 3 nov. 2014 no utilizó la palabra «reconocer»; habló de respeto por la «expresión de la voluntad» y pidió un diálogo entre Kyiv y los «representantes del Donbás». Rusia no reconoció formalmente las entidades hasta el 21 feb. 2022. El Hub no debe afirmar que Rusia «reconoció las RPD/RPL en 2014».

Los residentes sí votaron el 2 nov. 2014; el Hub no discute que se emitieran votos. Lo que se cuestiona es la base jurídica y las condiciones —sin observadores internacionales, sin umbral de participación, con el territorio bajo control armado—, no si tuvo lugar una votación.

Las declaraciones de la propia Ucrania (p. ej., FSC.DEL/192/14, 6 nov. 2014) son la posición de una parte y no se utilizan para refutar las afirmaciones rusas; los hechos aquí se basan en el texto del Protocolo, la Presidencia de la OSCE, el Secretario General, la UE, el Consejo de Seguridad y el TEDH.

Fuentes: MAE ruso vía RIA Novosti, 3 nov. 2014 · Lavrov vía VOA, 28 oct. 2014 · The Moscow Times, 4 nov. 2014 · Protocolo de Minsk, 5 sep. 2014 · Presidencia de la OSCE, 31 oct. 2014 · Secretario General de la ONU, 29 oct. 2014 · UE en la OSCE PC.DEL/1318/14 · Gobierno Federal de Alemania, 3 nov. 2014 · RTÉ, 2 nov. 2014 · SC/11785 y resolución 2202 (2015) · TEDH, Gran Sala, 9 jul. 2025 · ES-11/4 · lista completa en la última página



ESTABLECIDO, PATRÓN, POSICIÓN

Lo que han establecido los órganos con mandato, lo que el registro muestra como patrón y lo que es una posición, por separado. Después, los mensajes clave y las preguntas previsibles.

EL DERECHO	LINES TO TAKE
Establecido — Protocolo de Minsk, punto 9; resolución 2202 (2015), anexo I, punto 4: las elecciones locales en las zonas afectadas deben celebrarse de conformidad con la legislación ucraniana. Rusia firmó el primero y votó a favor de la segunda. Establecido — TEDH, Ucrania y Países Bajos c. Rusia (Gran Sala, 9 jul. 2025): Rusia ejercía el control efectivo sobre las zonas en poder de los separatistas desde el 11 may. 2014, por lo que las «autoridades» elegidas el 2 nov. 2014 actuaban bajo jurisdicción rusa. Patrón — no reconocimiento: la votación del 2 nov. 2014, el reconocimiento del 21 feb. 2022 y los «referendos» de sep. 2022 forman una misma secuencia; la Asamblea General aplicó el deber de no reconocimiento al último paso en la ES-11/4 (2022), como había hecho con Crimea en la 68/262 (2014). Posición — Ucrania, UE, Presidencia de la OSCE: la votación de 2014 fue ilegal y sus resultados, nulos y sin valor. Se expone como su posición; ningún tribunal se ha pronunciado sobre la votación del 2 nov. 2014 como tal.	«El embajador de Rusia firmó el punto 9 del Protocolo de Minsk: elecciones locales conforme a la Ley de Ucrania. Ocho semanas después, Moscú “respetó la elección” de una votación celebrada al margen de toda ley ucraniana.» «Rusia prometió reconocer los resultados cinco días antes de que nadie votara.» «En febrero de 2015, Rusia votó a favor de la resolución 2202: elecciones locales de conformidad con la legislación ucraniana. Ese es el criterio que la votación de noviembre de 2014 no cumplió.» «“Elecciones” en noviembre de 2014, reconocimiento en febrero de 2022, “referendos” en septiembre de 2022: una sola secuencia, el mismo territorio.» «El Tribunal Europeo ha fechado el control ruso de estas zonas desde el 11 de mayo de 2014. El “mandato” que Moscú respetó era el suyo propio.»

PREGUNTAS Y RESPUESTAS	
«La gente votó; Rusia solo respetó su voluntad.»	Rusia había firmado un acuerdo que establecía cómo debían votar: conforme a la Ley de Ucrania. Prometió el reconocimiento antes de la votación, y el TEDH determinó que las zonas estaban bajo control efectivo ruso desde mayo de 2014.
«Minsk no prohibía estas elecciones.»	El punto 9 prevé elecciones locales anticipadas de conformidad con la Ley de Ucrania; la Presidencia de la OSCE, el Secretario General y la UE afirmaron que la votación del 2 nov. contravenía el Protocolo.
«Kyiv tampoco celebró nunca las elecciones de Minsk.»	El Conjunto de Medidas vinculaba las elecciones locales a la legislación ucraniana y a un diálogo sobre sus modalidades; fue Rusia quien puso fin al proceso al reconocer las entidades el 21 feb. 2022.
«Esto es historia antigua.»	Los mismos territorios, el mismo método: 143 Estados declararon inválidos los «referendos» de sep. 2022. Aceptar el «mandato» de 2014 sería aceptar la secuencia.
«Rusia nunca reconoció las entidades de 2014.»	Correcto hasta el 21 feb. 2022, y el Hub lo dice. La declaración de 2014 otorgó un «mandato»; el reconocimiento formal llegó en 2022, tres días antes de la invasión.

QUÉ PEDIMOS	Citar el punto 9 del Protocolo de Minsk y la resolución 2202 (2015) siempre que Rusia invoque la «voluntad del pueblo» de las zonas ocupadas · fechar el control ruso de las zonas en poder de los separatistas desde el 11 may. 2014 (TEDH, 9 jul. 2025) · tratar las «elecciones» de 2014, el reconocimiento de 2022 y los «referendos» de 2022 como una sola secuencia en el marco de la ES-11/4 y del deber de no reconocimiento · negarse a tratar como parte en las conversaciones a cualquier «mandato» surgido de votaciones celebradas bajo ocupación
-------------	--

Fuentes: MAE ruso vía RIA Novosti, 3 nov. 2014 · Lavrov vía VOA, 28 oct. 2014 · The Moscow Times, 4 nov. 2014 · Protocolo de Minsk, 5 sep. 2014 · Presidencia de la OSCE, 31 oct. 2014 · Secretario General de la ONU, 29 oct. 2014 · UE en la OSCE PC.DEL/1318/14 · Gobierno Federal de Alemania, 3 nov. 2014 · RTÉ, 2 nov. 2014 · SC/11785 y resolución 2202 (2015) · TEDH, Gran Sala, 9 jul. 2025 · ES-11/4 · lista completa en la última página



FUENTES		
RIA Novosti (copia espejo de GlobalSecurity)	Los políticos elegidos en la RPD y la RPL obtienen un mandato para resolver la crisis: Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia, 3 nov. 2014 https://www.globalsecurity.org/wmd/library/news/ukraine/2014/ukraine-141103-rianovosti05.htm	RU
VOA News (espejo de GlobalSecurity)	Ucrania denuncia la postura rusa sobre la votación rebelde en el Este (Lavrov, 28 oct. 2014) https://www.globalsecurity.org/wmd/library/news/ukraine/2014/ukraine-141028-voa01.htm	RU
The Moscow Times	Rusia afirma que la votación separatista de Ucrania no viola el acuerdo de Minsk, 4 nov. 2014 https://www.themoscowtimes.com/2014/11/04/russia-says-ukraines-separatist-vote-does-not-violate-minsk-deal-a41008	C
Euromaidan Press	El MAE ruso respeta la expresión de la voluntad de los ciudadanos del Sudeste de Ucrania, 2 nov. 2014 https://euromaidanpress.com/2014/11/02/russian-mfa-respects-the-expression-of-will-of-the-citizens-of-the-southeast-in-ukraine	C
Base de datos de acuerdos de paz PA-X (Universidad de Edimburgo)	Protocolo de Minsk, 5 sep. 2014 — texto y signatarios https://www.peaceagreements.org/view/1363/	A
Presidencia de la OSCE	Las supuestas elecciones no se ajustan al Protocolo de Minsk, afirma la Presidencia de la OSCE, 31 oct. 2014 https://www.osce.org/cio/126242	A
Noticias ONU (espejo de GlobalSecurity)	El Secretario General sobre las «elecciones» previstas en el este de Ucrania, 29 oct. 2014 https://www.globalsecurity.org/wmd/library/news/ukraine/2014/ukraine-141029-unnews01.htm	A
Unión Europea en el Consejo Permanente de la OSCE	Declaración de la UE, PC.DEL/1318/14, 6 nov. 2014 https://www.osce.org/files/f/documents/e/c/126897.pdf	A
Gobierno Federal de Alemania	Una votación ilegal, 3 nov. 2014 https://www.bundesregierung.de/breg-en/news/an-unlawful-vote-436854	Posición estatal
RTÉ News	Ucrania: el este en poder de los rebeldes vota, 2 nov. 2014 https://www.rte.ie/news/2014/1102/656341-ukraine	C
Cobertura de Reuniones de la ONU	SC/11785 — El Consejo de Seguridad refrenda el Conjunto de Medidas (resolución 2202), 17 feb. 2015 https://press.un.org/en/2015/sc11785.doc.htm	A
Biblioteca Digital de la ONU	Resolución 2202 (2015), aprobada en la 7384ª sesión, 17 feb. 2015 https://digitallibrary.un.org/record/787968	A
Tribunal Europeo de Derechos Humanos	Sentencia de la Gran Sala, Ucrania y los Países Bajos c. Rusia, 9 jul 2025 (HUDOC 001-244292) https://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-244292	A
Foro de Cooperación en materia de Seguridad de la OSCE	Declaración de la Delegación de Ucrania, FSC.DEL/192/14, 6 nov. 2014 (posición de una parte, no utilizada como refutación) https://www.osce.org/files/f/documents/f/7/126519.pdf	B

MÉTODO

Las declaraciones rusas se citan a partir de informaciones en inglés de agencias estatales rusas (RIA Novosti) y de medios occidentales (VOA, The Moscow Times, RTÉ); no fue posible abrir mid.ru desde fuera de Rusia, por lo que no se utiliza el texto en inglés del propio Ministerio. Las palabras entre corchetes son del Hub. Las palabras de Churkin proceden del resumen de la cobertura de reuniones de la ONU, no de un acta literal (S/PV.7384).

Cada afirmación se contrasta con el texto del Protocolo de Minsk, las declaraciones de la Presidencia de la OSCE y del Secretario General, la declaración de la UE ante el Consejo Permanente de la OSCE, la resolución 2202 (2015) del Consejo de Seguridad y la sentencia de la Gran Sala del TEDH de 9 jul. 2025 (Nivel A). Las informaciones de prensa (Nivel C) se utilizan para la ausencia de observadores y para el bloqueo por Rusia de una declaración a la prensa del Consejo, y están señaladas. La declaración del Secretario General de 29 oct. 2014 (SG/SM/16291) se cita a partir de Noticias ONU; no fue posible abrir la página de press.un.org desde la nube.

Las declaraciones de Ucrania se presentan como la posición de una parte y no se utilizan para refutar las afirmaciones rusas. Los resultados anunciados por los organizadores (p. ej., el 81,37% para el «jefe de la RPD», según su «comisión electoral», tal como informó RTÉ) no se reproducen como cifras.

Niveles: **A** — órganos con mandato de la ONU, tribunales y organizaciones internacionales (ACNUDH/HRMMU, Comisión de Investigación, CPI, TEDH, OIEA, OSCE, OPAQ, actas del Consejo de Seguridad); **B** — órganos oficiales ucranianos, indicados como «según Ucrania»; **C** — investigadores y medios independientes; **RU** — declaraciones oficiales rusas, la posición examinada. Los niveles nunca se combinan en una misma cifra.

Fuentes: véase el cuadro anterior

